

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Material Traffic Division /Division du transport du matériel
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A0S5

Title - Sujet TRANSPORTATION SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60LM-140025/A	Date 2015-06-12
Client Reference No. - N° de référence du client E60LM-140025	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier lm001.E60LM-140025	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SLM-001-67439	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2015-06-04 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-07-09	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jiang, Kevin	Buyer Id - Id de l'acheteur lm001
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3857 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification 002

Cette modification est émise pour fournir une réponse à une question reçue.

Question :

Dans cette Appel d'offre pour une demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA), comment pouvons-nous naviguer à travers cette sollicitation?

Réponse :

Le tableau suivant fournit une explication pour chaque fichier sous les sections « Documents d'invitation à soumissionner » et « Fichiers attachés » pour le présent appel d'offres sur AchatsetVentes.gc.ca.

Documents d'invitation à soumissionner

Fichier	Numéro de la modification	Langue	Explication
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.EBSU000.PDF	000	anglais	Ceci est la page couverture et la page titre du document de la sollicitation principale de la DAMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.EBSU000.PDF	000	français	Ceci est la page couverture et la page titre du document de la sollicitation principale de la DAMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.EBSU001.PDF	001	anglais	Ceci est une modification à la DAMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.EBSU001.PDF	001	français	Ceci est une modification à la DAMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.EBSU002.PDF	002	anglais	Ceci est une modification à la DAMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.EBSU002.PDF	002	français	Ceci est une modification à la DAMA.

Fichiers attachés

Fichier	Langue	Explication
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.ATTA001.PDF	Anglais	Ceci est le document principal de sollicitation de la DAMA, pour que les soumissionnaires y répondent.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.ATTA002.PDF	Anglais	Ceci est l'annexe « D » faisant partie du document de la sollicitation principale de la DAMA. Ce document est fourni aux soumissionnaires à titre de modèle de sollicitation proposé aux utilisateurs des ministères fédéraux pour la préparation d'une Demande de proposition (DP) issue de la période de l'AMA. Ce document est un échantillon et les soumissionnaires ne sont tenus de répondre pour obtenir un AMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.ATTA003.PDF	Anglais	Ceci est l'annexe « E-6 » faisant partie du modèle de sollicitation proposé aux utilisateurs des ministères fédéraux - annexe « D ». Ce document est un échantillon et les soumissionnaires ne sont pas tenus d'y répondre pour obtenir un AMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.ATTA004.PDF	Anglais	Ceci est l'annexe « E-6 » faisant partie du modèle de

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60LM-140025/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

Im001

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60LM-140025

File No. - N° du dossier

Im001E60LM-140025

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

		soumission proposé aux utilisateurs des ministères fédéraux - annexe « D ». Ce document est un échantillon et les soumissionnaires ne sont pas tenus d'y répondre pour obtenir un AMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.ATTA005.PDF	Anglais	Ceci est l'annexe « E-7 » faisant partie du modèle de soumission proposé aux utilisateurs des ministères fédéraux - annexe « D ». Ce document est un échantillon et les soumissionnaires ne sont pas tenus d'y répondre pour obtenir un AMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.ATTA001.PDF	Français	Ceci est le document principal de sollicitation de la DAMA, pour que les soumissionnaires y répondent.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.ATTA002.PDF	Français	Ceci est l'annexe « D » faisant partie du document de la sollicitation principale de la DAMA. Ce document est fourni aux soumissionnaires à titre de modèle de sollicitation proposé aux utilisateurs des ministères fédéraux pour la préparation d'une Demande de proposition (DP) issue du la période de l'AMA. Ce document est un échantillon et les soumissionnaires ne sont tenus de répondre pour obtenir un AMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.ATTA003.PDF	Français	Ceci est l'annexe « E-6 » faisant partie du modèle de soumission proposé aux utilisateurs des ministères fédéraux - annexe « D ». Ce document est un échantillon et les soumissionnaires ne sont pas tenus d'y répondre pour obtenir un AMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.ATTA004.PDF	Français	Ceci est l'annexe « E-6 » faisant partie du modèle de soumission proposé aux utilisateurs des ministères fédéraux - annexe « D ». Ce document est un échantillon et les soumissionnaires ne sont pas tenus d'y répondre pour obtenir un AMA.
ABES.PROD.PW LM.B001.E67439.ATTA005.PDF	Français	Ceci est l'annexe « E-7 » faisant partie du modèle de soumission proposé aux utilisateurs des ministères fédéraux - annexe « D ». Ce document est un échantillon et les soumissionnaires ne sont pas tenus d'y répondre pour obtenir un AMA.
rfsa.zip	Bilingue	Ceci est l'annexe « B » - Base de paiement (BoP) faisant partie du document principal de sollicitation DAMA. Ce fichier comprend la BoP en anglais et la BoP en français en format Excel pour que les soumissionnaires fournissent leurs taux plafonds .

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.